## Canon

## MP25－MG

## DECIMAL POINT SELECTOR SWITCH



## BEFORE STARTING

ENGLISH
1）Remove the insulation tape at the back of calculator．（（Figure（ $\mathbf{Q}$
2）Remove the tape on the ink ribbon of calculator．（Figure $\mathbf{( 0}, \mathbf{O}$ ）
2）

5）Trirns the power switch on．（Figure ©）


INSTALLING PRINTING PAPER
Note ：Turn the power off
1）Remove the printer
1）Remove the poriter cover（Figure $\mathbf{(})$ and lift up the paper arm（Figure（2）．
2）Replace the printer cover（Figure $\mathbf{3}$ ）．
3）Place the new paper roll on the arm．The edge of the as paper should be positione
（Figure
3）Place the new paper roll on the arm．The edge of the paper should
as shown（Figure $\boldsymbol{\Theta})$ ．
－Suitable paper roll－－Width ： $57 \mathrm{~mm}\left(2-1 / 4^{\prime \prime}\right)$／Diameter： $86 \mathrm{~mm}\left(3-3 / 8^{\prime \prime}\right)$



REPLACING THE INK RIBBON
Note：Turn the power off．
1）Remove the
1）Remove the cover and lift up the paper arm．
2）Lift ribbon spools off the shafts．Discard the
3）Pace the ribbon spool on the left spoald pin and push it down untili it clicks．
4）Thread the ribbon along the outer edge of the side guide 4）Thread the ribbon along the outer edge of the side guide，making sure 5）Plact the black hibbolf of the ribbon is still on the top．the print．
ribobon along the outer enge of the left sing side and puide． 6）ribbon along the outer edge of the left side guide．
7）Push the spool down untili it licks．
8）Take up any riboon slack by fotating the left spool counterclockwise．
9）Replace the printer cover．


IMPORTANT：Use only the same type of ribbon spools．
REPLACING BACKUP BATTERY
Memory backup battery retains the tax rate，calendar and clock setting，when the
Battery ： 1 Lithium battery（Type：CR2032）
Battery ： 1 Lithium battery（Type ：CR2032
Battery life ：Backup time 2000 hours
Replace back－up battery
CAUTION：Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type．Dispose of

$\xrightarrow{\text { DECMMLL }} \quad \begin{aligned} & +(\text { Addd－Mode }) \text {－Addition and subtraction functions are performed } \\ & \text { with an automatic } 2 \text {－digit decimal It } 1 \text { is convenient for currency }\end{aligned}$
${ }_{i} \quad \begin{aligned} & \text { with an auto } \\ & \text { calculations．}\end{aligned}$
$\underset{\text { DECMML }}{\text { F（Floating Decimal Point）}- \text { All effective numbers up to } 12 \text { digits }}$

## ROUNDING SWITCH

－Used for round－up［ $\mathbf{4}$ ］，round－off［5／4］，or round－down［ $\boldsymbol{Z}$ ］to the pre－selected decimal digits in the result．

GRAND TOTAL／RATE SET SWITCH
GRANDTOTAL
 ＂NN＂，the total（s）are accumulated in the grand total memory，
Each time $¥$ is pressed，the subtotal number is printed with the
symbols $G+$ When 6 GT is pressed the symbols $G+$ ．．When $\sin$ is spessed，the intermediate grand total is
printed with the symbols $G \diamond$ ．Press $G$ art successively to get the printed with the symbols $\mathrm{G} \diamond$ ． Press Gi ．
grand total followed by the symbols G ．
tax rate set


## PRINT／ITEM COUNT SWITCH

$\underset{\text { Pent }}{\text { Pent off }- \text { Entries and results will appear on the display，but will }}$
Print On－Entries and results will appear on the display and will be
printed out．
Item－Set swith to＂ITEM＂to count the number of times the


## OVERFLOW

In the following cases，when＂E＂is displayed，＂ERR＂is printed，the keyboard is
electronically locked，and further operation is impossible．
Press 四 to clear the overfiow．The overfiow occurs when：
1．The result or the memory content exceeds 12 digits to the left of the decimal
2．poivt．${ }^{\text {Diding by }}$＂ 0 ＂．
3．The sequential operation speed is faster than the calculation processing speed
（Buffer Register Overflow）
（Buffer Register Overifiow）
－Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display
to malfunction or the memory，currency rate and tax rate to be lost or altered Should this occur，use the tipy，of a ballpoint pen （or similar sharp object）to press the［ IRESETT］button on
the back of the calculator．After reseting be sure to set
he back of the calculator．After resetting be sure to set
the calendar，clock and tax rate again．

## SPECIFICATION

Power Source：AC120V， 60 Hz
Operation Temperature： $0^{\circ} \mathrm{O}$ to $40^{\circ} \mathrm{C}\left(32^{\circ} \mathrm{F}\right.$ to $104^{\circ} \mathrm{F}$ ）
Calculating Capacity： 12 digits maximum
Dimension： $32 \mathrm{~mm}(\mathrm{~L}) \times 19 \mathrm{mmm}(\mathrm{W}) \times 71 \mathrm{~mm}(H)$ ）

Weight： $1,532 \mathrm{~g}(3.37 \mathrm{lbs})$
（Subject to change without notice）
－The socket－outlet shall be installed near the equipment and shall be easily

## For CA，USA Only

Included battery contains perchlorate material－special handling may apply． See http：／／www．dtsc．ca．gov／hazardouswaste／perchlorate／f for detail．

The top case，bottom case，printer cover and battery cover in this
product are made from recycled Canon copier plastic．

1）Retire la cinta aislante de la parte trasera de la calculadora．
（Figura ©） Retire la cinta en la cinta de tinta de la calculadora．（Figura ©，©）
3）Conecte el cable de alimentación de CA．（Figura © ）
5）Pulse la tecla［RESET］antes de utilizarla．（Figura）


## INSTALANDO PAPEL DE IMPRESIÓN

Nota：Apague el interruptor de alimentacion．
1）Retire la tapa de la impresora y levante el brazo de papel．（Figura（1）（2）．
2）Vuelva a a colocar la tapa de la inpresora．．．（Figura（3）
3）Coloque el nuevo rollo de cenpel en el eje．El como sorde del paestral（Figura © © ）
 －R－31／0 de pap
4）Introduzea e papel en la ranura situada en la parte trasera de la calculadora



## COMO CAMBIAR LA CINTA

Nota：Apague el interruptor de alimentacion
1）Retire la tapa de le la impresoraray levantent el brazo de papel．
2）Quite los carretes de cinta de los ejes．Deseche la cinta y los
3）
Coloque el carrete de cinta en la patilla izquierda del carrete y aroriete







IMPORTANTE：Utilice siempre el mismo tipo de carrete de cinta．

## REEMPLAZO DE LA BATERİA DE RESPALDO

La batería de seguridad de la memoria conserva el ajuste en uso
La batería de seguridad de la memoria conserva el ajuste en uso
del tipo impositivo，del calendario y del reloj aunque se apague la calculadora
y se desconecte el cable de CA．
Eateria： 1 bateria de litio（tipo：CR2032）
Duración de la batería： 2000 horas de soporte de seguridad
：sise sustituye la batería por una de tipo incorrecto，existe riesgo de
explosion．Deseche las baterias usadas siguiendo las instrucciones．

$\xrightarrow[+1]{\text { DECCMAL }} \begin{aligned} & \text {－Se utiliza para marcar la posición de la coma decimal } \\ & (+02346 \mathrm{~F}) \text { de los resultados calculados．}\end{aligned}$
${ }^{\text {DECCIMAL }} \quad \begin{aligned} & + \text {（modo suma）－las funciones de suma y resta se llevan a cabo } \\ & \text { con dos decimales automáticamente．Es un modo muy práctico }\end{aligned}$
 DECMMLL
F（coma decimal flotante） ）se muestran o imprimen todos los
números efectivos de hasta 12 dígitos．

## CONMUTADOR DE REDONDEO



## TECLA DE GRAN TOTAL／RATE SET

GRAND TOTAL



AJUSTE DEL TIPO IMPOSITIVO
－－Cologue el conmutador en＂TAX RATE SET＂para definir o recordar
IMPRESIÓN／RECUENTO ITEM
$\square$ Sin impresión－las entradas y resultados aparecerán en la pantalla pero no se imprimirán．
Con impresión－las entradas y resultados aparecerán en
la pantalla y también se imprimirán．
$\square$ la pantalla y también se imprimirán．
$\stackrel{\text { Elemento－sitúe el conmutador en＂ITEM＂para contar el número }}{\text { Pens }}$


## FUNCIÓN DE REBOSE

En los casos siguientes，en los que aparecerá＂E＂，se＂ERR＂de puntos，el teclado
se bloqueará electronicamente y no se podrá seguir trabajando． Pulse 䛛 para eliminar el desbordamiento．El desbordamiento ccurre cuando． Pulse 团 para eliminar el desbordamiento．El desbordamiento ocurre cuando：
1．El resultado del contenido de la memoria supera los 12 digitos a la izquierda 2．Al divivirir entre＂ 0 ＂．
2．Al dividir entre＂ 0 ＂．
3．Cuando I a velocidad de la secuencia de las operaciones es más sápida que la velocida
de procesamiento de los cálculos（desbordamiento del registro de la memoria intermed
－Las interferencicas electromagnéticas o las descargas electroestáticas pueden hac que la pantalla no funcione bien o que se pierdan o alteren los
valores de la memoria del tipo de cambio y del tipo impositivo valores de la memoria del tipo de cambio y del tipo impositivo．
ne ecaos de que esto suceda，utilice la punta de un biligrafo
un objeto
 situado en la parte trasera de la calculadora．Después de
la restaració，so se lolide de defini el calendario，el reloj，
el tipo de cambio y el tipo impositivo otra vez

## ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación：AC120V， 6 OHz
Cemperatura de funcionamiento： $0^{\circ} \mathrm{C}$ a $400^{\circ} \mathrm{C}\left(32^{\circ} \mathrm{F}\right.$ a $104^{\circ} \mathrm{F}$ ）
Capacidad de cálculo： 12 dígitos como máximo

Peso： $1,532 \mathrm{~g}$（ 3.3 l Ibs）
（sujeto a a cambios sin previo aviso）
La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser
tacilimente accesible．

## Para el Ca，Ios E．E．U．U．Solamente <br> nclura contene el material del perclorato－El manejo especial debe ser aplicado．Para el detalle，por favor ver http：／lwww．dtsc．ca．gov hazardouswaste／perchlorate

El caso de la parte superior，tapa inferior，tapa de la impresora y la cubierta de la batería en este producto están hechos de plástico reciclad

##  <br> FUNCIÓN DEL RELOJ Y DEL CALENDARIO

E Used to switch between clock or calendar mode．
－Used to switch between 12 or 24 hour at clock mode time setting．
$=$ Used to set the date and time in calendar \＆clock mode．
－Sive para tijar la fecha y la hora en los modos de calendario y reloj．
－Used to switch between AM or PM at clock mode time setting．
\％土－Used to select date format between＂YYYYMMIDD＂，＂DD／MMYYYY＂or
－＂Minvo para seleccionar el formato
－Sirve para seleccionar el formato de fecha entre＂AAAAMM／DD＂
＂DDMMM／AAAA＂ 0 ＂MMMDD／AAAA＂en el modo de calendario．
Date setting／Ajuste de la fecha
Example／Ejemplo：November 17

| $\begin{aligned} & \text { Operation / 用场 } \\ & \text { Operación } \end{aligned}$ | Display／ <br> Exponer $\qquad$ | Print Out／ Imprimir |
| :---: | :---: | :---: |
| 1）國 | 01－01－2002 | 01－01－2002 |
| 2） （Hold 3 seconds） | 01－01－2002 | 11－17－2010 |
|  | 11－17－2010 |  |
| 4）園（Return to calculation mode） | 0. | $0 . C$ |

Time setting／Ajuste de hora
Example／Ejemplo $: 3: 18 \mathrm{pm}$
$\frac{\text { Operation／用 }}{\text { Opacher }}$


|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | 11－17－2010 |
|  | 12－00－18 | 12－09 |
| 2）${ }^{\text {2 }}$（Hold 3 seconds） | 12－01 | 03－18 |
| 3） <br> 4）$\frac{\mathrm{C}}{\mathrm{C}}$（Return to calculation mode） | $03-18-00^{\mathrm{p}}$ | $0 . \mathrm{C}$ |

CALCULATION EXAMPLES／EJEMPLOS DE CÁLCULO
－If switches below do not match the evande please set switches as shown．
－Si los commutadores siguientes no son mostrados como en la explicación，póngalos
como sigue a continuacion．

| Calculation／周 Cálculo | $\begin{array}{ll} \begin{array}{l} \text { Operation } / 2 \\ \text { Operacion } \end{array} \end{array}$ | Print Out／ <br> Imprimir |
| :---: | :---: | :---: |
| $2+(3 \times 4)-5=9$ |  |  |
| －2x3＝－6 | $2 \times$ <br> 3 <br> 3 <br> 妟 |  |
| $3^{3}=27$ | 3 <br> 8 <br> $日$ <br> $日$ | 3． 3． 9．00 9．00 97．00 27.00 |
| 177＝0．14285714285 | （ |  |
| $\begin{aligned} & \$ 12.55+\$ 15.75-\$ 5.30 \\ & =\$ 23.00 \end{aligned}$ |  | $12.55 \pm$ <br> 15.75 <br> 5．30 <br> 23.00 |
| $8=3 \times 3.7+9=18.8666666666$ |  |  |
| $123 \times 756$（456）$=56,088$ |  | $\begin{array}{r} 123 . \\ 56,088.00 \\ 5 \times \end{array}$ |
| $123 \times 457$ © $=56,088$ | $455 \Theta^{123}{ }_{6}^{123}$ | $\begin{array}{r} 123 . \\ 56,085.00 \\ 56 \end{array}$ |



ITEM COUNT／CUENTA DE ARTICULO



FUNCIÓN DE CÁLCULO DE IMPUESTO
Tax－Add Tax Key－Used for adding the tax amount to the displayed figure．
－Tecla de Sumar Impuesto－Se utiliza esta tecla para sumar el importe de
－Deduct Tax Key－Used for deducting the tax amount from the displayed
figure．
－Tecla de Restar Impuesto－Se utiliza esta tecla para reducir el importe del

| Calculation $/$ 周畀 Cálculo | $\begin{array}{ll} \begin{array}{l} \text { Operation } / 1 \\ \text { Operación } \end{array} \end{array}$ | Print Out／ Imprimir |
| :---: | :---: | :---: |
| Set Tax Rate Rate：5\％ |  | 0．\％ |
| Add the Tax Amoun Price $\$ 2,000$ without tax Tax＝？（\＄100） Selling Price with tax＝？（\＄2，100） | 2000 ［达 | $\begin{array}{r} 2,000 . \\ 50 \\ 5,0.00 \Delta+ \\ 2,100.00 * * \end{array}$ |
| Deduct the Tax Amount Selling Price $\$ 3,150$ with tax Tax $=$ ？$(\$ 150)$ Price without Tax $=?(\$ 3,000)$ | 3150 ［1ax－ |  |
| Change Tax Rate Rate：10\％ | $\stackrel{\text { ¢ }}{\text { ¢ }}$ | 10．\％ |

## COST－SELL－MARGIN CALCULATIO

CÁLCULO DE COSTES－VENTAS－MARGEN
cosi ssan meam Used for calculating the cost，selling price and profit margin amoun． Enter the value of any 2 items to obtain the balance valuevin tem．
（e．g．enter the value of the cost and the selling price to obtain the （e．g．enter the value
profit margin $\%$ ．）
－Se utiliza para calcular el coste，el precio de venta y el porcentaje de obtener el resultado del balance cor restondiente．（Por eiempa obtene el resultado del balance cor respondiente．（Por ejemplo，
introduruca el valor del coste y
margen de beneficio $\%$ ）．

| Calculation／周国 Cáculo | Operation／ Operación | － | Print Out／ Imprimir |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Calculating Cost |  |  |  |
| Selling Price：\＄1，500 | 1500 Selu |  | 1，500．s＊ |
| Profit Margin ： $30 \%$ | 30 mamam |  | 30．м\％ |
| Cost＝？${ }^{\text {P }}$（1，050） |  |  | 1，050．00 C＊ |
| Calculating Selling Price |  |  |  |
| Cost ：\＄2，000 | 2000 cosst |  | 2，000．C＊ |
| Profit Margin ： $20 \%$ | 20 manem |  | 20．м\％ |
| Selling Price $=$ ？$(2,500$ ） |  |  | 2，500．00 S＊ |
| Calculating Profit Margin |  |  |  |
| Cost ：\＄1，500 | 1500 coss |  | 1，500．C＊ |
| Selling Price：\＄2，000 | 2000 （seut |  | 2，000．s＊ |
| Profit Margin $=$ ？ $25 \%$ ） |  |  | $25.00 \mathrm{M} \mathrm{\%}$ |

## OVERFLOW／DERRAMAMIENTO DE CAPACIDAD


 This linited waranty is only effecive upon presentaito of proof of purchase（bill of sale）to Conon U．S．A．or







 A
A
CO
CA
CA
CA
OA
CA
AD
CA
CA

## Nan




XCLUSIVE REMEDYE PERSON FOR WHOM IT WAS PURCHASED AS A GIITT AND STATES YOUR

Canon Intomation Technology Serices in the United States
For all general inauries，operational assistance，accessory orders or for the occation of the nearest senice facility
Cor this procuctit

 Canon Intomationslesicice Centers in Canada
Should senicie be necessan，please call 1800 －Ok CANON for intormation regarding the nearest Authorized
Sevice facilyty．



CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES（H．K．）COO．，LTDD．
17F，Ever Gain Plaza Tower One， $82-100$ Container Port Road，Kwai Chung， ew Territories，Hong Kong
CANON U．S．A．．，INC．
One Canon Plaza，Lake Success，NY 11042，U．S．A
CANON CANADA INC．
6390 Dixie Road，Mississau
CANON LATIN AMERICA，IIC
703 Waterford Way SLite

